

# REVISTA AVALIAÇÃO DE POLÍTICAS PÚBLICAS

# Mal



FORTALEZA — CE

ANO 1 — VOL. 2 — Nº 2 — JUL-DEZ — 2008

---

# AVAL

## REVISTA AVALIAÇÃO DE POLÍTICAS PÚBLICAS

Ano 1 – vol. 2 – nº 2 – JUL-DEZ – 2008

Publicação com o apoio do Mestrado em Avaliação de Políticas Públicas – MAPP/UFC, do Núcleo Multidisciplinar de Avaliação de Políticas Públicas – NUMAPP/UFC e do Banco do Nordeste do Brasil (BNB)

### Editores (permanentes):

Lea Carvalho Rodrigues  
Luiz Antônio Maciel de Paula  
Maria de Nazaré de Oliveira Fraga

Inácia Satiro Xavier de França-UEPB  
Joana Domingues Vargas-UFMG  
Jose Borzacchiello Silva-UFC  
Jose Jackson Coelho Sampaio-UECE  
Jose Sydrião de Alencar-ETENE/BNB

Produção editorial e gráfica  
Editora Arte Escrita

Projeto Gráfico  
Carlos Lamari

### Assessores científicos

Alcides Fernando Gussi  
Catia Regina Muniz

Juan Carlos Radovich-Universidade de Buenos Aires-UBA  
Lea Carvalho Rodrigues-UFC  
Lia Carneiro Silveira-UECE

Preparação/Revisão  
Katia Rossini

Capa  
Antonio Carlos Rodrigues

### Conselho Editorial:

Alberto Oliveira-UFRJ  
Alcides Fernando Gussi-UFC  
Alicia Ferreira Gonçalves-UFPB/UFC  
Almir Farias Filho-UFC  
Ana Cláudia Farranha-OIT  
Ana Maria Ferreria Menezes-UNEB  
Antonio Jeovah Meireles-UFC  
Ary Minella-UFSC  
Arthur Sivers-Universidade do Arizona  
Catia Muniz-UFC  
Christian Dennys Monteiro de Oliveira-UFC  
Elza Maria Franco Braga-UFC  
Francisca Silvânia Souza Monte-UFC  
Horacio Frota-UECE

Lucia Maria Alves Müller-PUC-RS  
Maria de Nazaré de Oliveira Fraga-UFC  
Maria do Livramento Clementino-UFRN  
Maria Josefina da Silva-UFC  
Maria Ozanira da S. e Silva-UFMA  
Marta Arretche-USP  
Michel Misse-UFRJ  
Neusa Gusmão-UNICAMP  
Nilson Holanda-UnB  
Paulo Marques-ENAP  
Raquel Maria Rigotto-UFC  
Sonia Maria Missagia Matos-UFES  
Susana Soares-UFRGS  
Violante Augusta Batista Braga-UFC  
Vitória de Cássia Felix de Almeida-URCA

Periodicidade  
Semestral

Tiragem  
1.000 exemplares (sob demanda)

Endereço  
Universidade Federal do Ceará  
Mestrado em Avaliação de Políticas Públicas  
Rua Marechal Deodoro, s/n, Bloco II Q. Faced  
Prédio NUPER  
CEP — Fortaleza-CE — Brasil  
Fone: (85) 3366-7435  
e-mail: public.mapp@ufc.br

---

AVAL – Revista Avaliação de Políticas Públicas. – v. 2 n. 2 jul./dez.  
(2008). – Editora Arte Escrita/MAPP/UFC. Fortaleza, CE.

Semestral

ISSN 1984-3100

1. Políticas públicas – Periódicos. I. Editora Arte Escrita/MAPP/  
UFC.

CDD 361.43

Catálogo na publicação: Sonia Gomes Pereira – CRB8 7025



Rua Roxo Moreira, 709 – Cidade Universitária – Campinas – SP  
CEP: 13083-590 – TEL.: (19) 3235-3441 – 3234-5353  
www.editorartesrita.com.br  
Correspondências para:  
CAIXA POSTAL 6015 - CAMPINAS - SP - CEP: 13083-970

## SUMÁRIO

<b>5</b>	<b>EDITORIAL</b>	<b>EDITORIAL</b>
	<b>ARTIGOS INÉDITOS</b>	<b>ARTICLES</b>
<b>7</b>	<b>As diretrizes do Programa Bolsa-Família: uma análise crítica</b> <i>Fernando Scheeffe e Guillermo Alfredo Johnson</i>	<b>The directress of the Family Grant Program: a critical analysis</b> <i>Fernando Scheeffe, Guillermo Alfredo Johnson</i>
<b>19</b>	<b>Política de interiorização do turismo: revisão federativa na proposta de região bipolar</b> <i>Christian Dennys Monteiro de Oliveira</i>	<b>Internalization tourism policy: federative review the draft</b> <b>Bipolar Region</b> <i>Christian Dennys Monteiro de Oliveira</i>
<b>33</b>	<b>Avaliação da participação da sociedade civil no choque de gestão de Minas Gerais</b> <i>Camila Penna de Castro</i>	<b>Evaluation of the civil society participation on Minas Gerais' choque de gestão</b> <i>Camila Penna de Castro</i>
<b>45</b>	<b>Efeitos da guerra fiscal sobre as finanças públicas – O município de Aquiraz</b> <i>Francisco Wellington Ávila Pereira e Fátima de Sousa Freire</i>	<b>Effect of the Fiscal War on the public finances – The city of Aquiraz</b> <i>Francisco Wellington Ávila Pereira, Fátima de Sousa Freire</i>
<b>57</b>	<b>A avaliação dos Conselhos Comunitários de Segurança</b> <i>Ana Paula Mendes de Miranda</i>	<b>Communities Security Councils' evaluation project</b> <i>Ana Paula Mendes de Miranda</i>
<b>69</b>	<b>Lições aprendidas sobre o microcrédito na cidade de Vitória: pontes entre a concepção e a avaliação de políticas públicas</b> <i>Ana Cláudia Farranha</i>	<b>Lesson learned about microcredit in Vitória/ES: bridges between conception and evaluation mechanism</b> <i>Ana Cláudia Farranha</i>
<b>81</b>	<b>Estatuto do idoso e sua interface com a promoção da saúde: uma reflexão</b> <i>Marília Braga Marques, Gerídice Lorna Andrade de Moraes, Maria Josefina da Silva e Lorena Barbosa Ximenes</i>	<b>Elderly's Statute and Its interface with health promotion: a reflection</b> <i>Marília Braga Marques, Gerídice Lorna Andrade de Moraes, Maria Josefina da Silva, Lorena Barbosa Ximenes</i>
<b>91</b>	<b>Antropólogos e políticas públicas</b> <i>Marta Schapira, Marta Abonizio e Cecilia Pinto</i>	<b>Anthropologists and public policies</b> <i>Marta Schapira, Marta Abonizio, Cecilia Pinto</i>
<b>99</b>	<b>A disputa política pelo reconhecimento das necessidades. Contribuições da perspectiva antropológica para seu estudo</b> <i>Liliana Raggio</i>	<b>The political dispute for the recognition of necessities. Contributions of the anthropological perspective for its study.</b> <i>Liliana Raggio</i>
	<b>RESUMOS DE DISSERTAÇÕES E TESES</b>	<b>THESIS SYNOPSIS</b>
<b>111</b>	<b>Avaliação do financiamento da agricultura familiar na produção, ocupação e renda</b> <i>Jânia Maria Pinho Sousa</i>	<b>Evaluation of financing family farm in production, income and occupation</b> <i>Jânia Maria Pinho Sousa</i>
	<b>INFORMES SOBRE POLÍTICAS PÚBLICAS</b>	<b>PUBLIC POLICIES REPORTS</b>
<b>115</b>	<b>PLANSEQ: construindo uma vida melhor</b> <i>Maria Inês Saraiva Serpa Benevides</i>	<b>PLANSEQ: building a better life</b> <i>Maria Inês Saraiva Serpa Benevides</i>
	<b>RESENHAS</b>	<b>REVIEWS</b>
<b>117</b>	<b>Novas perspectivas metodológicas na avaliação de políticas públicas: Frameworks for policy analysis: mergin text and context, de Raul Lejano</b> <i>Lea Carvalho Rodrigues</i>	<b>New methodological perspectives in policy analysis: Frameworks for policy analysis: mergin text and context, de Raul Lejano</b> <i>Lea Carvalho Rodrigues</i>

## CONTENTS

## TABLE

## INDICE

<b>5</b>	<b>EDITORIAL</b>	<b>EDITORIAL</b>
	<b>ARTICLES INÉDITS</b>	<b>ARTÍCULOS</b>
<b>7</b>	<b>Les directrices du Programme Bourse Famille: une analyse critique</b> <i>Fernando Scheeffter, Guillermo Alfredo Johnson</i>	<b>Las directrices del programa Bolsa-Familia: un análisis crítico</b> <i>Fernando Scheeffter y Guillermo Alfredo Johnson</i>
<b>19</b>	<b>Politique de l'intériorization du tourisme: examen federale en region bipolar</b> <i>Christian Dennys Monteiro de Oliveira</i>	<b>Políticas de interiorización del turismo: revisión federativa en la proposición de región bipolar</b> <i>Christian Dennys Monteiro de Oliveira</i>
<b>33</b>	<b>Évaluation de la participation de société civile au <i>choque de gestão</i> de Minas Gerais</b> <i>Camila Penna de Castro</i>	<b>Evaluación de la participación de la sociedad civil en el <i>choque de gestão</i> de Minas Gerais</b> <i>Camila Penna de Castro</i>
<b>45</b>	<b>Effets de la guerre fiscale sur les finances publiques – La ville d'Aquiraz</b> <i>Francisco Wellington Ávila Pereira, Fátima de Sousa Freire</i>	<b>Efecto de la guerra fiscal en las finanzas públicas – La ciudad de Aquiraz</b> <i>Francisco Wellington Ávila Pereira y Fátima de Sousa Freire</i>
<b>57</b>	<b>L'Évaluation des Conseils Communautaires de Sécurité</b> <i>Ana Paula Mendes de Miranda</i>	<b>La evaluación de los Consejos Comunitarios de Seguridad</b> <i>Ana Paula Mendes de Miranda</i>
<b>69</b>	<b>Leçons apprises sur le microcrédit dans la ville de Vitória: ponts entre la conception et l'évaluation de politiques publiques</b> <i>Ana Cláudia Farranha</i>	<b>El aprendizaje sobre el microcrédito en la ciudad de Vitória/ES: puentes entre la concepción y la evaluación de la política pública</b> <i>Ana Cláudia Farranha</i>
<b>81</b>	<b>Statut des Personnes Âgées et son interface avec la promotion de la santé: une réflexion</b> <i>Marília Braga Marques, Gerídice Lorna Andrade de Moraes, Maria Josefina da Silva, Lorena Barbosa Ximenes</i>	<b>Estatuto del Anciano y su relación a la promoción de la salud: una reflexión</b> <i>Marília Braga Marques, Gerídice Lorna Andrade de Moraes, Maria Josefina da Silva y Lorena Barbosa Ximenes</i>
<b>91</b>	<b>Les anthropologues et les politiques publiques</b> <i>Marta Schapira, Marta Abonizio, Cecilia Pinto</i>	<b>Antropólogos y políticas públicas</b> <i>Marta Schapira, Marta Abonizio y Cecilia Pinto</i>
<b>99</b>	<b>Le debat politique pour la reconnaissance des nécessités. Contributions de la perspective anthropologique a son étude</b> <i>Liliana Raggio</i>	<b>La disputa política por el reconocimiento de las necesidades. Contribuciones de la perspectiva antropológica para su estudio</b> <i>Liliana Raggio</i>
	<b>RÉSUMÉS DE DISSERTATIONS ET THÈSES</b>	<b>RESÚMENES DE DISERTACIÓN Y TESES</b>
<b>111</b>	<b>Évaluation du financement de l'agriculture familiale dans la production, le revenus et l'occupation</b> <i>Jânia Pinho de Sousa</i>	<b>Evaluación de la financiación de la agricultura familiar en la producción, ocupación y renta</b> <i>Jânia Maria Pinho de Sousa</i>
	<b>INFORMES SUR DES POLITIQUES PUBLIQUES</b>	<b>INFORMACIONES EN POLÍTICAS PÚBLICAS</b>
<b>115</b>	<b>PLANSEQ: en construisant d'une vie meilleure</b> <i>Maria Inês Serpa Benevides</i>	<b>PLANSEQ: construyendo una vida mejor</b> <i>Maria Inês Serpa Benevides</i>
	<b>COMPTE-RENDUS D'OUVRAGES</b>	<b>RESEÑAS</b>
<b>117</b>	<b>Nouvelles perspectives méthodologiques dans l'évaluation des politiques publiques: <i>Frameworks for policy analysis: mergin text and context</i>, de Raul Lejano</b> <i>Lea Carvalho Rodrigues</i>	<b>Nuevas perspectivas metodológicas en evaluación de políticas públicas: <i>Frameworks for policy analysis: mergin text and context</i>, de Raul Lejano</b> <i>Lea Carvalho Rodrigues</i>

# Editorial

No momento atual, em que o país vivencia um projeto político/econômico pautado pelo incentivo público a um novo ciclo de desenvolvimento, a área de avaliação de políticas públicas, ainda em formação em nosso país, ganha um lugar de destaque, uma vez que o incremento de políticas demanda, tanto da parte das agências internacionais como dos próprios órgãos governamentais, um maior acompanhamento e avaliação do seu processo de implementação e dos resultados obtidos.

Com o intuito de participar ativamente da construção e fortalecimento da área de políticas públicas, em nível nacional, é que o Mestrado em Avaliação de Políticas Públicas da UFC, o MAPP, como único curso de pós-graduação especificamente voltado à formação de avaliadores de políticas públicas no país, vem se voltando para o desenvolvimento de estratégias que articulem a formação em avaliação de políticas públicas à realização de pesquisas na área, bem como à divulgação dos resultados das mesmas.

Vale destacar que, dentre os 4.111 programas de pós-graduação no país, conforme consta da base de dados da Capes, são em número de dez os que se voltam especificamente a formação em políticas públicas, cinco deles de constituição recente e alocados na área interdisciplinar, o que a princípio parece contradizer as alegações quanto ao lugar de destaque que a área de políticas públicas vem ocupando, bem como ao incremento da demanda em pesquisas na área. O entendimento deste aparente paradoxo ficará mais claro a seguir.

Um levantamento que realizamos junto ao Diretório de Grupos de Pesquisa do CNPq mostra que existem 1.313 grupos de pesquisa cadastrados atuando na área de políticas públicas, distribuídos por 46 áreas e subáreas do conhecimento, abrangendo desde áreas tradicionais no estudo de políticas públicas como a educação, saúde, planejamento urbano, economia, serviço social e ciências agrárias, até áreas que mais recentemente se voltaram para o estudo da temática, como das engenharias, ecologia e comunicação e outras de inserção ainda mais recente, como as artes e a filosofia.

Os dados mostram, portanto, que, embora o número de cursos de pós-graduação na área seja pequeno, ainda que tenha crescido substancialmente nos últimos cinco anos, a produção em pesquisa é extensa e intensa, mas se encontra alocada em um grande número de áreas e subáreas do conhecimento. O esforço daqueles que, como nós, atuam mais diretamente com a temática, precisa ser o de aglutinar esse conhecimento, desenvolvendo mecanismos de troca dos resultados das pesquisas produzidas, bem como a reflexão teórico-metodológica desenvolvida, de forma que a área se solidifique e seja possível, cada vez mais, voltarmos para a construção de uma reflexão própria, no país. Esta é a grande proposta da presente publicação, cujo segundo número ora disponibilizamos ao leitor.

A edição dos dois primeiros números da *AVAL - Revista Avaliação de Políticas Públicas* deixa claramente evidente o seu alcance, no que tange a sua qualidade de veículo aglutinador da reflexão sobre a temática, que vinha se produzindo até então de forma fragmentada no país. Em especial, destacamos a receptividade obtida junto a pesquisadores de diferentes universidades e regiões do país, seja os que se dispuseram a colaborar como membros do Conselho Editorial, cumprindo a cuidadosa tarefa de emitir os pareceres dos artigos, seja aqueles que nos brindaram com seus textos.

Por fim, essas primeiras edições evidenciam, ainda, seu grande potencial de se constituir em um veículo de reflexão e debate sobre as políticas públicas na América Latina, haja vista a receptividade que, num primeiro momento, tivemos junto a pesquisadores da Argentina, o que se espera venha a se expandir ao longo do tempo para outros países do continente, de forma que possamos nos beneficiar mutuamente das experiências diferenciadas que vêm sendo produzidas nos diferentes países. A intenção é que possamos, assim, construir uma reflexão cada vez mais voltada para as especificidades locais e regionais que se apresentem como contraponto às formas de pensamento hegemônicas e exógenas que tendem a se impor em nosso continente.

